# Digital Editing and the Medieval Manuscript Fragment

A Graduate Workshop with University College London's Special Collections. Archives & Records

De fide ringua fin qua prede legio complementim til mi miterri farme tum ure qi falmad mi fundametum meffabilit confil In which pe troupe is comphended where of pat we ben alle amended the height almighty manette of rightwhite and of piece one thine which pat Adam wroughte who lend his some fro pe hencue which manes soulchapset in cuence thinch manes soulchapset in cuence thin hath his grace reconnect fro which pe man was fert epiled

Porngh into of his heighe might which in marie was alight. To begge manes soule arem And pis behene is so certain. So fulle of grace and of itto. Onat what man deput to them. In deene lyt forth why good de by may nought faile of henene meede. So pat it stant upon behene pat ein man may wel achiene.

#### A WORKSHOP SUPPORTED BY

#### UNIVERSITY COLLEGE LONDON & YALE UNIVERSITY

**Welcome!** Over the two days of this graduate workshop, we will be working on a fragment from UCL Special Collections.

As a participant, you will cover:

- > The Palaeography and Codicology of Manuscript Fragments
- ➤ The Basics of Manuscript Transcription and Scholarly Editing
- ➤ Introduction to the Digital Edition: Challenges and Best Practices
- ➤ Collaborative Editing
- > Text Encoding Fundamentals: XML and the TEI Schema
- ➤ Using Digital Editing Tools: The Graphical XML Editor oXygen

Instructor Emails and Workshop Overview

Page 2

Time Commitment

What are your obligations as a participant? Page 3

Syllabus and Schedule

The step-by-step workshop plan. Pages 4-5

### Workshop Instructors

### Course Administrators & Instructors

#### Francesca Masiero

francesca.masiero.17@ucl.ac.uk

#### **Clara Wild**

clara.wild@yale.edu

#### Sigridur Sigurdardottir

sigridur.sigurdardottir@yale.edu

### Workshop Philosophy: Learning through Building

The creation of a digital version of a MS fragment, with accompanying searchable transcription and commentary, is our energizing goal. This fast-paced course emphasizes practical input from participants as we work to build this online edition.

Training goals include the palaeography and codicology of fragments, digital editing and TEI markup, the use of XML editing tools, and project-based collaboration in the digital arena.

These strands combine in the design of the workshop: participants will work closely with one another to transform newly learned skills into a concrete digital artifact, and so prepare themselves to take on future digital collaborations.

After the workshop, each participant will complete their assigned TEI transcription task; the code will be combined, linked to the MS images, and presented online as a working edition.

Learning in this workshop is driven by participants themselves, through their active role in the process of edition creation.

Project participants will be credited as co-editors of the final digital graduate training edition.

Ultimately, what sets the digital humanities apart from many other humanities fields is its methodological commitment to building things as a way of knowing.

-Matthew K. Gold

### Looking to the Future: Your Role in the Collaboration

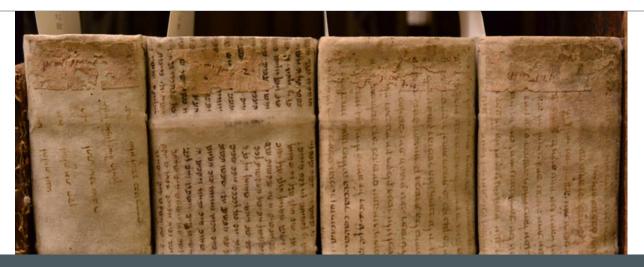
This workshop has been created and will be run by graduate students. Its participants and graduate student facilitators will work collectively to gain digital humanities skills and complete their encoding projects.

We hope that those who have participated in the course might go on to teach similar courses in the future, and so keep on learning about the TEI and digital editing themselves. As you work through this course, take control of your role as a digital humanist. Actively seek to master the skills that *you* want to have. In each unit, consider especially how you would teach others the fundamentals of text encoding, digital editing, and the details of manuscript codicology.

For more information about our ongoing collaboration, or about our workshop series, please contact:

demmrlondon@gmail.com

### Workshop Syllabus



### What do YOU need to do?

Digital projects take thoughtful commitment: read carefully what's required.

#### **BEFORE THE WORKSHOP**

You will need to:

- > **Read** a few articles
- > **Familiarize yourself** with the general content of the webpage of the TEI initiative
- **Post** responses on the class website
- Complete an online transcription exercise

### The pre-workshop time commitment will be approximately 4 hours.

You may begin posting responses in the days before the workshop; these posts must be completed by 12pm on the day before the workshop begins.

### **DURING THE WORKSHOP**

You will need to:

- Attend all days of the workshop, December 6-7, 2019
- Collaborate closely with your peers on all aspects of the project
- Be prepared to make editorial decisions
- **Participate** enthusiastically!

#### AFTER THE WORKSHOP

You will need to:

- Complete your assigned encoding task in a timely fashion
- > **Submit** your completed code with commentary
- > **Reflect** on your experience of the course, and provide feedback
- Proof-read the completed MSS encodings

The post-workshop time commitment should be no more than 6 hours (it may be much less).

Time allowances will vary depending on collective editorial decisions made during the workshop, and your own level of comfort with text encoding.

We hope that 3-4 months after the workshop, we will see the fruits of our collective labour go live online.

### Workshop Syllabus

DATE/TIME	DESCRIPTION	ACTIVITIES	
Before workshop: (self-directed)	A General Introduction: Preparation for the Workshop Topics: 1. Digital editing: why do it? 2. Text encoding: what is it? 3. Manuscript transcription 4. Your resources – get them!	Read: Set texts and websites Do: 1. Online transcription exercise 2. Install trial version of oXygen 3. Post website reflections	
Day 1 – All Day: December, 6, 2019			
9.00-9.15	Meeting & Greeting	<b>Do</b> : Get nametag & course materials; meet participants	
9.15-10.20 60 mins	<ol> <li>Transcription conventions and catalogue entries</li> <li>Problems in Transcription</li> </ol>	Think:  1. Understand the conventions of MS transcription	
10:30-12.45pm 135 mins Insitute of Education Library, Teaching Room	<ol> <li>Introduction to MS fragments and our MS</li> <li>Cataloguing non-standard MS materials: conventions and challenges</li> </ol>	<ol> <li>Think:</li> <li>What makes MS fragments unique?</li> <li>Understand the conventions of MS cataloguing</li> </ol>	
12.00am-12.45pm 45 mins IoE Teaching Room	<ol> <li>Admire the exhibition</li> <li>Practical work in groups</li> </ol>	<b>Do</b> : Develop the text of your part of the MS catalogue entry	
60 mins	Lunch, IAS, Seminar Room 11	-	
2.00-3.30pm 90 mins	<ol> <li>Introduction to text encoding and markup language</li> <li>Introduction to the TEI</li> </ol>	Think: What is 'text'? Why encode?	
15 mins	Break	-	
3.45-5.00pm 75 mins	<ol> <li>TEI structure and its common elements</li> <li>How to use oXygen</li> </ol>	<b>Do</b> : Practice using oXygen and TEI protocols	

Workshop Syllabus			
Evening: self-directed	Editorial decisions: an exercise in digital thinking	Do: Write a short piece of xml code Practice using oXygen and TEI protocols (Appendix C)	
Day 2 – All Day: December, 7, 2019			
10.00-11.20am 80 mins	The TEI: meeting the challenges of non-standard text	Think: How can we adapt hierarchies to represent our materials?	
10 mins	Break		
11.30am-12.30pm 60 mins	Marking up for Images	Think: How should image and text be digitally linked? Who is the edition being created for?	
60 mins	Lunch		
1.30-3.00pm 90 mins	TEI metadata and how to use it: <teiheader> and <msdesc></msdesc></teiheader>	Do: Mark up your catalogue data according to TEI protocols Post your completed markup	
15 mins	Break		
3.15-4.30pm 75 mins	Guided Practical Session:     Transcribe and mark up your MS	<b>Do</b> : Transcribe your MS sections, and mark them up using TEI	
4.30-5.30pm	Drinks & Discussions		
After workshop: self-directed	Complete Your Markup Task!	Do: Complete your markup Post: Your completed passage and catalogue data	



### The Codicology of Fragment and Codex: Different Questions?

Although our manuscript fragments are likely to have originally been part of a codex or roll, there are different questions and considerations that fragments pose.

Fragments can present codicological challenges in the physical description, particularly in cases of irregular edges when folios were used as binding waste or where the fragment exists because the original codex disintegrated.

In addition, fragments can prompt fascinating questions about provenance, authorship and even subject matter.

After the two days of studying our fragment and gaining intimate knowledge of the surviving text, we will discuss as a group what clues the fragment gives us about what its original manuscript context and purpose may have been and perhaps begin to solve parts of the mystery of its origins.

Workshop Syllabus

## The Yale-UCL Digital Editing and Manuscript Studies Workshops

This workshop represents the result of a collaboration between graduate students at Yale University and University College London. The project aims to build a network of graduate students working with medieval manuscript rolls, manuscript fragments and/or digital humanities, to train graduate students in collaborative digital textual editing through hands-on group projects involving editing and editorial decision-making and TEI encoding, and to create online digital editions of manuscript rolls and fragments.

The project's webpage can be found at <u>digitalrollsandfragments.com</u>. We welcome inquiries from potential collaborators.

Organisational Leaders for UCL and Yale:

Francesca Masiero, University College London

francesca.masiero.17@ucl.ac.uk

**Clara Wild, Yale University** 

clara.wild@yale.edu

Sigridur Sigurdardottir, Yale University

sigridur.sigurdardottir@yale.edu

### Acknowledgements

The organisers of the workshop offer their particular thanks to the following people and organisations, for their generous assistance and advice:

**Katy Makin**, Archivist University College London Special Collections, Archives & Records

Matt Mahon, Digitial Curation Manager University College London, Library Services

Raymond Clemens, Curator,

Early Books and Manuscripts Beinecke Rare Book & Manuscript Library

**Peter Leonard**, Director Yale Digital Humanities Lab

Trip Kirkpatrick,

Yale Instructional Technology Group, Center for Teaching and Learning

### Our supporters

Our gratitude goes to these institutions and organisations for their financial & institutional support:

**UCL School of European Languages, Culture and Society** 

UCL Doctoral School Academic Societies Fund

**UCL Special Collections, Archives & Records** 

The Beinecke Rare Book & Manuscript Library

Yale Digital Humanities Lab

UCL Department of Italian

